



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/C.12/1997/1  
14 February 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Шестнадцатая сессия

Женева, 28 апреля - 16 мая 1997 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Записка Генерального секретаря

1. Шестнадцатая сессия Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, учрежденного в соответствии с резолюцией 1985/17 Экономического и Социального Совета, будет проходить в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 28 апреля по 16 мая 1997 года. Первое заседание начнется в понедельник, 28 апреля 1997 года, в 10 час. 30 мин.
2. Прилагаемая предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комитета и пояснительные замечания к ней были подготовлены Генеральным секретарем в соответствии с правилом 4 правил процедуры Комитета.
3. Внимание государств-участников обращается, в частности, на пояснительные замечания к пункту 7, где содержится перечень докладов, которые будут вынесены на рассмотрение Комитета на его шестнадцатой сессии.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
7. Рассмотрение докладов:
  - а) Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
  - б) Доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
8. Общая дискуссия по теме "Пересмотр принятых Комитетом "Пересмотренных общих руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта".
9. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
10. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.

## ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

### 1. Открытие сессии

Шестнадцатая сессия Комитета будет открыта представителем Генерального секретаря, который будет председательствовать на заседании до избрания Председателя Комитета.

### 2. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 14 своих правил процедуры Комитет изберет из числа своих членов Председателя, троих заместителей Председателя и докладчика с должным учетом справедливого географического представительства.

### 3. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 5 правил процедуры первым пунктом предварительной повестки дня любой сессии, за исключением случаев, когда требуется избрать должностных лиц в соответствии с правилом 14, является утверждение повестки дня. В соответствии с правилом 6 во время сессии Комитет может пересматривать повестку дня и, в случае необходимости, добавлять, исключать или откладывать пункты.

### 4. Организация работы

В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры в начале каждой сессии Комитет рассматривает соответствующие организационные вопросы, включая расписание своих заседаний. В этой связи внимание членов Комитета обращается на проект программы работы сессии, подготовленной Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета и в соответствии со сложившейся практикой (Е/С.12/1997/L.1).

### 5. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

На своей четырнадцатой сессии (28 апреля - 17 мая 1996 года) Комитет постановил начиная со своей пятнадцатой сессии проводить в рамках данного пункта повестки дня дискуссии, касающиеся осуществления Пакта (заслушивание НПО, методы работы и т.д.).

### 6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

В соответствии с пунктом 1 правила 59 своих правил процедуры Комитет на каждой сессии рассматривает положение дел с представлением докладов согласно статье 16 Пакта и может делать в своем докладе соответствующие рекомендации Совету, включая рекомендации относительно направления Генеральным секретарем напоминаний тем государствам-участникам, от которых доклады не были получены.

По этому пункту Комитету будут представлены следующие документы:

- а) записка Генерального секретаря, касающаяся государств – участников Пакта и положения дел с представлением докладов (Е/С.12/1997/2);
- б) записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением докладов по статьям 16 и 17 Пакта (Е/С.12/1997/3).

7. Рассмотрение докладов

- а) Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

В соответствии с пунктом 2 правила 61 своих правил процедуры Комитет, как правило, рассматривает доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей 16 Пакта, в порядке их получения Генеральным секретарем. Делегации государств, представляющих доклады, имеют право присутствовать на заседаниях Комитета при рассмотрении своих докладов; такие делегации должны иметь возможность выступать с заявлениями по докладам, представленным их правительствами, и отвечать на вопросы, которые могут быть заданы им членами Комитета.

На своей пятнадцатой сессии Комитет просил Генерального секретаря наметить для рассмотрения на его шестнадцатой сессии пять докладов пяти государств-участников. Комитет также постановил на основе имеющейся у него информации провести на своей шестнадцатой сессии обзор осуществления положений Пакта в Центральноафриканской Республике, которая после ратификации Пакта в 1981 году не представила ни одного доклада.

В соответствии с пунктом 2 правила 62 правил процедуры Комитета Генеральный секретарь сообщил соответствующим государствам-участникам о дате открытия и продолжительности шестнадцатой сессии Комитета, а также о датах рассмотрения их соответствующих докладов и предложил им направлять своих представителей для участия в заседаниях Комитета.

По состоянию на 1 февраля 1997 года Генеральным секретарем были получены перечисленные ниже доклады. Доклады государств-участников, намеченные к рассмотрению Комитетом на его шестнадцатой сессии, помечены звездочкой. Предварительный график рассмотрения этих докладов, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, содержится в документе Е/С.12/1997/L.1.

Первоначальные доклады, касающиеся статей 1-15 Пакта

Ливийская Арабская Джамахирия*	E/1990/5/Add.26
Гайана*	E/1990/5/Add.27
Зимбабве*	E/1990/5/Add.28
Перу*	E/1990/5/Add.29
Азербайджан	E/1990/5/Add.30
Нигерия	E/1990/5/Add.31
Шри-Ланка	E/1990/5/Add.32
Швейцария	E/1990/5/Add.33
Исландия	E/1990/5/Add.34

Вторые периодические доклады, касающиеся статей 1-15 Пакта

Доминиканская Республика*	E/1990/6/Add.7 <u>1/</u>
Люксембург	E/1990/6/Add.9
Уругвай	E/1990/6/Add.10
Нидерланды	E/1990/6/Add.11, 12, 13
Тунис	E/1990/6/Add.14
Исландия	E/1990/6/Add.15

Третьи периодические доклады, касающиеся статей 1-15 Пакта

Российская Федерация*	E/1994/104/Add.8
Ирак	E/1994/104/Add.9
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	E/1994/104/Add.11
Кипр	E/1994/104/Add.12
Польша	E/1994/104/Add.13
Германия	E/1994/104/Add.14
Дания	E/1994/104/Add.15
Болгария	E/1994/104/Add.16

---

1/ По просьбе правительства Доминиканской Республики (вербальная нота DOI 666 от 11 января 1996 года) рассмотрение второго периодического доклада этого государства-участника было отложено Комитетом до его пятнадцатой сессии (18 ноября – 6 декабря 1996 года). Более подробную информацию см. в документе E/C.12/1997/3.

b) Доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта

В соответствии с правилом 67 правил процедуры Комитету поручена задача рассматривать доклады специализированных учреждений, представляемые в соответствии со статьей 18 Пакта.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры представители соответствующих специализированных учреждений могут выступать с заявлениями по вопросам, входящим в сферу деятельности их соответствующих организаций, в ходе обсуждения Комитетом доклада каждого государства - участника Пакта. Представители государств-участников, представляющие доклады Комитету, имеют право отвечать на заявления, сделанные специализированными учреждениями, или учитывать их. Генеральный секретарь предложил следующим специализированным учреждениям, органам ООН и финансовым учреждениям направить представителей для участия в заседаниях Комитета: Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Совместная программа Организации Объединенных Наций по СПИДу (ЮНЭЙДС), Международный валютный фонд (МВФ) и Всемирный банк.

Все доклады, которые могут быть получены от специализированных учреждений в соответствии со статьей 18, будут представлены Комитету в надлежащем порядке.

8. Общая дискуссия по теме: "Пересмотр пересмотренных общих руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах"

На своей пятнадцатой сессии Комитет постановил провести в понедельник, 12 мая 1997 года, общую дискуссию, посвященную пересмотру его "Пересмотренных общих руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах". В этой связи на своей четырнадцатой сессии Комитет просил своего докладчика г-жу Вирджинию Баноан-Дандан в сотрудничестве с г-жой Марией Хименес Бутрагеньо в предварительном порядке изучить целесообразность такого пересмотра. Их просили уделить особое внимание урокам, которые необходимо извлечь из программ, принятых Пекинской, Копенгагенской, Каирской и другими соответствующими международными конференциями, а также последствиям различных общих комментариев, принятых Комитетом с 1990 года.

9. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами

Комитет на своей шестой сессии постановил поручить своим отдельным членам задачи наблюдения за работой каждого из других договорных органов. Роль этих лиц заключается в том, чтобы как можно более пристально следить за работой соответствующих комитетов, по возможности связываться с членами этих комитетов и представлять устный доклад о тех изменениях процедурного и существенного характера, которые, как представляется, имеют прямое отношение к работе Комитета (E/1992/23, пункты 371-373).

10. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями

Согласно правилу 64 своих правил процедуры, Комитет может пожелать представить предложения и рекомендации общего характера на основе рассмотрения им докладов государств-участников и докладов специализированных учреждений в целях оказания помощи Совету, в частности в выполнении им своих обязанностей в соответствии со статьями 21 и 22 Пакта. Комитет может также пожелать представить предложения для их рассмотрения Советом со ссылкой на статьи 19, 22 и 23 Пакта.

-----